

DC HOMES

THE DAHLER & COMPANY MAGAZINE

FRÜHLING/SOMMER 2020

INTO NATURE:
EXKLUSIVE BERG-HOTELS

VITRA:
70 JAHRE DESIGN FÜR DIE EWIGKEIT

When New York meets Paris

EIN MANHATTAN-TOWNHOUSE IM FRENCH STYLE

Real Estate, Inspiration and Style by:

DC



INSPIRATION | INSPIRATION

NICHT NUR EIN FACELIFT MORE THAN JUST A FACELIFT

Links: Blickpunkt im Speisesaal ist das Wandgemälde von Florence Girette. Die Bronzeluster über dem Tisch und das Spiegelobjekt auf dem Kaminsims sind von Hervé van der Straeten, Tisch und Stühle hat Innenarchitekt Jean-Louis Deniot selbst entworfen

Left: The focal point in the dining room is the mural painted by Florence Girette. The bronze pendant lights above the table and the mirror over the mantelpiece were designed by Hervé van der Straeten, while the table and chairs were conceived by interior designer Jean-Louis Deniot himself

Rechts: Schon das Foyer mit seiner französischen Louis-XV-Konsole deutet auf ein kunstvolles Haus hin

Right: The French Louis XV console in the entrance hall hints at an ornate house beyond

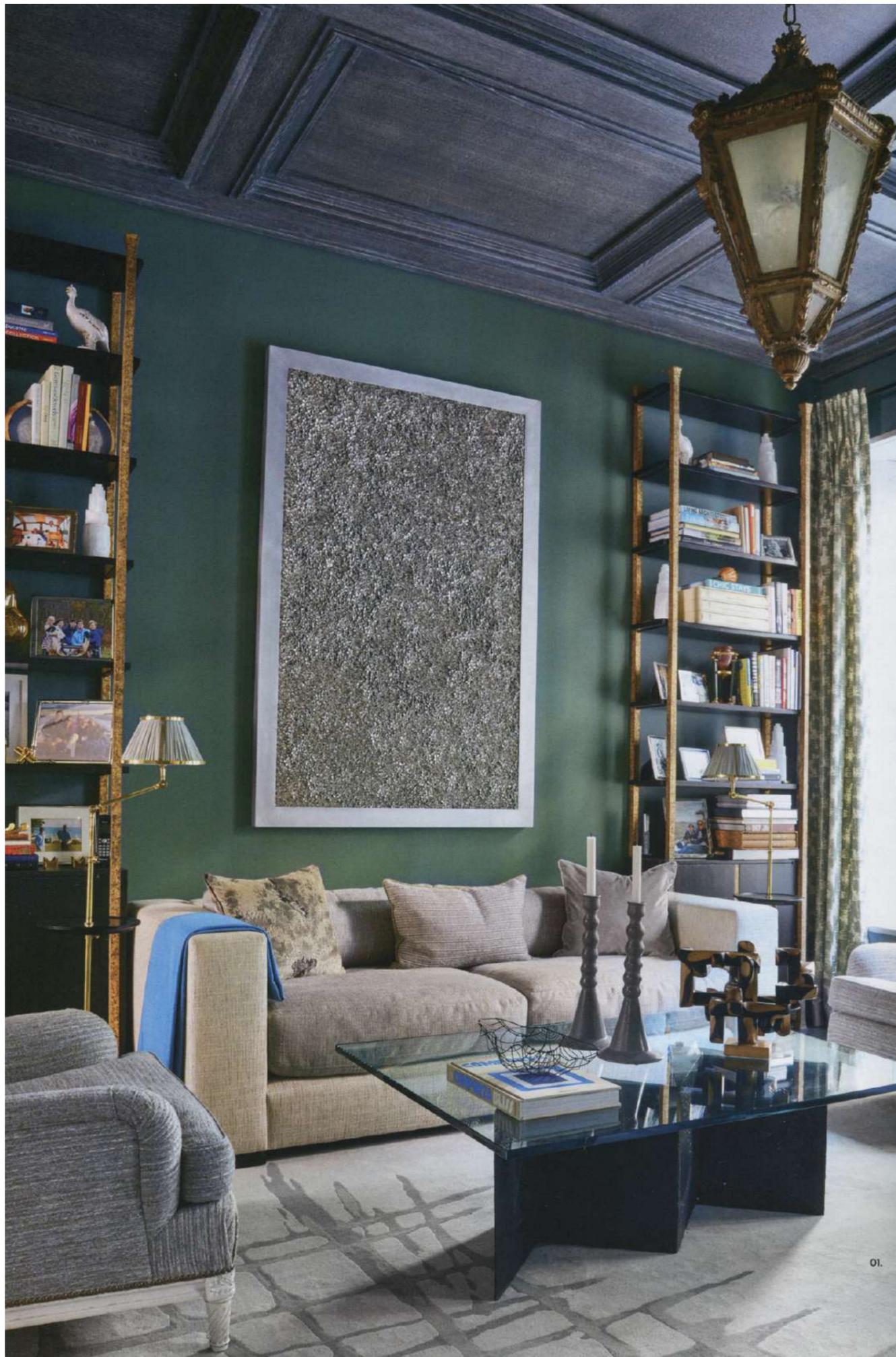


Wie aus einem alten New Yorker Townhouse ein stilvolles Domizil für eine Familie wurde

How a classic New York townhouse was transformed into a stylish family home

WORDS Sofie Dempewolf

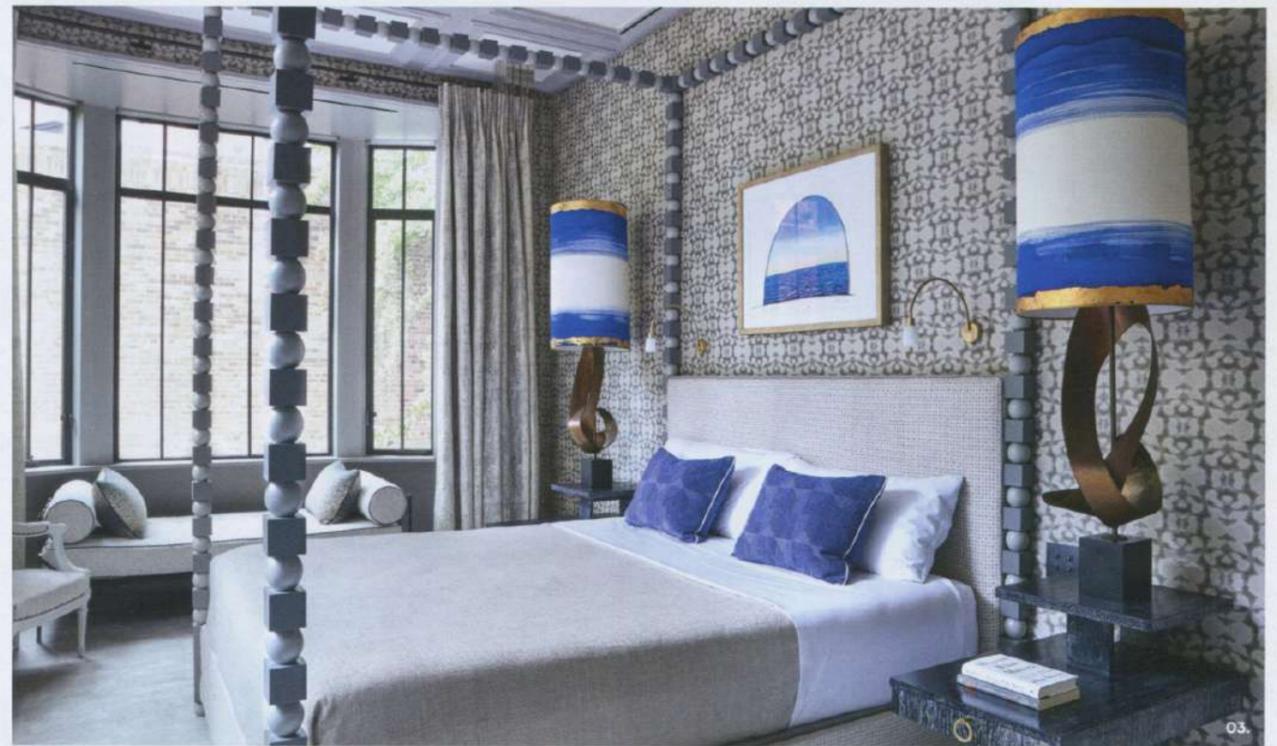
PHOTOGRAPHY Jonny Valiant/Tripod Agency



01.



02.



03.

01. Die Bücherregale aus schwarz gebeizter Eiche und Gold machen die Bibliothek zu einem besonders edlen Leseplatz / *The library is a particularly refined reading spot thanks to its shelves in black-stained oak and gold*
 02. Im Wohnzimmer laden die halbrunden Sofas zum Verweilen ein, an der Wand thront ein Gemälde des kolumbianischen Künstlers Alfredo Ulloa / *The curved sofas in the living room entice you to get comfy, while a painting by Colombian artist Alfredo Ulloa takes pride of place on the wall*
 03. Für das Schlafzimmer baten die Auftraggeber um einen Hauch von Blau; Deniot entwarf als Schlafstätte ein reduziertes und zugleich verspieltes Himmelbett / *The owners asked for a touch of blue in the bedroom; Deniot created a minimal yet playful four-poster bed*



Innenarchitekt Jean-Louis Deniot hat ein Händchen dafür, historische Objekte zeitgemäß umzugestalten

Interior designer Jean-Louis Deniot shows great skill in transforming historic properties into contemporary masterpieces

„Zeitgemäß zu wohnen bedeutet eine Mischung aus Komfort und Kunst, aber auch aus Lustigem und Unerwartetem“

“Contemporary living means a mixture of comfort and art, but also of the fun and the unexpected”

Wie begegnet man einer Grande Dame? Mit Stil, Ehrfurcht – und einer Portion Nonchalance. Genau das tat der französische Innenarchitekt Jean-Louis Deniot, als er den Auftrag erhielt, ein klassisches Stadthaus von 1899 an der Upper East Side in New York umzubauen, und sich auch vor radikaleren Schritten nicht scheute. Er sollte ein standesgemäßes Wohnhaus schaffen für die Auftraggeber – er Finanzier, sie Managerin aus der Schönheitsindustrie – plus ihre Kinder.

In 20 Zimmern auf 800 Quadratmetern und fünf Ebenen hatte zuvor ein Architekt gewohnt und gearbeitet. Die Grande Dame war ein Stadthaus im typischen Upper East Side-Stil: ziemlich europäisch, aber auch ein wenig antiquiert. „Uns war klar, dass wir das Haus einem Facelifting unterziehen mussten“, erinnert sich die Hausherrin. Am Ende wurde es weit mehr als das. Tatsächlich ließ Deniot nicht mehr als die Hülle des ehrwürdigen Gebäudes stehen, der Rest wurde größtenteils ausgeweidet. Nur die denkmalgeschützte Straßenfassade blieb erhalten.

Deniot hatte schon Restaurierungs- und Renovierungsprojekte geleitet, als er noch die renommierte Design- und Architekturschule École Camondo in Paris besuchte. Jetzt, Jahre und eine Firmengründung später, ist er bekannt für seinen geschickten Umgang mit historischen Objekten. Als Vorteil beim Townhouse erwies sich, dass es der zweite Auftrag vom selben Kunden war. „Die beiden hatten zwangsläufig mehr Vertrauen – und waren viel eher bereit, die Dinge weiterzubringen“, sagt Deniot. Und so ließ ihm das Paar quasi freie Hand bei der Gestaltung.

Da das Stadthaus ungewöhnlich lang und breit gebaut ist, war es eine Herausforderung, die Mitte des Gebäudes mit mehr natürlichem Licht zu erhellen. Um dies zu erreichen, setzte Deniot auf hohe Decken, einen Grundriss mit offenen Räumen – und verwendete viele reflektierende Materialien. Spiegel etwa findet

How do you address an architectural grande dame? With style, reverence – and a certain amount of nonchalance. It's exactly the approach French interior designer Jean-Louis Deniot took when he was commissioned to renovate a classic 1899 townhouse on New York's Upper East Side, and he certainly didn't shy away from making some radical decisions. He was tasked with creating a home worthy of his wealthy clients – he a financier, she a fashion and beauty executive – and their children.

An architect had previously lived and worked in the 20-room, 800-square-metre, five-storey building. The grande dame was a typical Upper East Side townhouse: fairly European, but also a bit outdated. “It was clear to us that we had to give the house a facelift,” says the lady of the house. It turned out to be much more than that. In fact, the only thing Deniot left standing was the outer shell of the building, the rest was virtually gutted. Only the front façade has remained unchanged because it is listed.

Deniot had already begun undertaking restoration and renovation projects when he was still attending the prestigious École Camondo design and architecture school in Paris. Now, after many years and the foundation of his company, he is known for his skilful handling of historical properties. An added benefit of the townhouse project was that it was the second contract he had carried out for the same clients. “They both inevitably trusted me more – and were much more willing to push a few things,” comments Deniot. So the couple gave him free rein for the renovation.

Because the townhouse is unusually long and wide, it was challenging to find a way for natural light to reach the centre of the building. Deniot's solution was to emphasise the high ceilings, create a floorplan with larger and more open rooms – and to use a



01.



02.

01. Blickfang im Bad der Hausherrin ist der Waschtisch aus lackiertem Holz, Messing und Marmor, auch das ist ein Entwurf von Deniot / *The real eye-catcher in the wife's bathroom is the vanity unit made out of painted wood, brass and marble – another of Deniot's own designs*

02. Die Schranktüren im Ankleidezimmer wurden mit einer handgemachten Tapete von Porter Teleo versehen / *The cupboard doors in the dressing room have been adorned with handmade wallpaper by Porter Teleo*

man nicht nur an Türen, sondern auch an der Decke der Eingangshalle. „So kann der Raum ein bisschen atmen“, sagt Deniot, „sonst wäre es zu klaustrophobisch gewesen.“ Auf die Wirkung von Licht setzt im Speisesaal auch das Wandgemälde der französischen Dekorationskünstlerin Florence Girette: Mit dunkelblauem Hintergrund und nebligen Formen erinnert es an den New Yorker Himmel in der Abenddämmerung.

Jedes Stockwerk hat nun eine genau definierte Funktion: im Keller das Spielzimmer, im Erdgeschoss zwei Schlafzimmer für die erwachsenen Kinder des Mannes. Über den Wohnräumen und der Küche im ersten Stock liegt die Master-Suite und in der vierten Etage finden die Kinder der Auftraggeberin ihre Rückzugsräume. „Ihre Schulfreunde hatten sich vorgestellt, ich würde einen Mini-Palast schaffen“, erinnert sich Deniot. Aber daraus wurde nichts – einer Grande Dame steht schließlich Zurückhaltung und kein pompös anmaßender Stil. Deniots Vision für zeitgemäßes Wohnen ist hier ein Mix aus Komfort, Künstlerischem, aber auch Lustigem und Unerwartetem – ohne dass alles zu wertvoll würde, denn: „Eine Familie muss in der Lage sein, darin herumzulaufen, zu spielen und Haustiere zu haben. Mit anderen Worten, es sollte ein Ort zum Leben sein.“

lot of reflective surfaces. Mirrors aren't just found on doors but also on the ceiling of the entrance hall. "That way the space can breathe a little, otherwise it would have been too claustrophobic," explains Deniot. The impact of light can also be seen in the dining room with the mural painted by French artist Florence Girette: using a dark blue background and cloud-like patterns, it evokes images of the New York sky at dusk.

Each floor now has its own specifically defined function: the basement is home to the games room, while on the ground floor there are two bedrooms for the husband's adult children. Above the living areas and the kitchen on the first floor is the master suite, and the wife's children can retreat to their own spaces on the fourth floor. "Their schoolfriends thought I was going to create a kind of mini palace," says Deniot. But of course it was nothing like that – after all, a grande dame is ultimately rather reserved, not pompous or arrogant. Deniot's vision of contemporary living is shown here as a mixture of comfort and art, but also of the fun and the unexpected – without that, it would all be too precious because "A family has to be able to run around, to play and to have pets. In other words, it should be a place where you can actually live."